

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Амурский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и
научной работе

Лейфа А.В. Лейфа

« 1 » сентября 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
«ИСТОРИЯ ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ ВЕЛИКОБРИТАНИИ И США»

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы – Перевод, переводоведение,
преподавание иностранных языков

Квалификация выпускника – Бакалавр

Год набора – 2022

Форма обучения – Очная

Курс 3 Семестр 5

Зачет 5 сем

Общая трудоемкость дисциплины 108 (академ. час), 3.00 (з.е)

Составитель Е.Ю. Баженова, доцент, канд. филол. наук

Факультет международных отношений

Кафедра перевода и межкультурной коммуникации

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта ВО для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 969

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры перевода и межкультурной коммуникации

01.09.2022 г. , протокол № 1

Заведующий кафедрой Ма Т.Ю. Ма

СОГЛАСОВАНО

Учебно-методическое управление

Чалкина Н.А. Чалкина

« 1 » сентября 2022 г.

СОГЛАСОВАНО

Научная библиотека

Петрович О.В. Петрович

« 1 » сентября 2022 г.

СОГЛАСОВАНО

Выпускающая кафедра

Ма Т.Ю. Ма

« 1 » сентября 2022 г.

СОГЛАСОВАНО

Центр цифровой трансформации и
технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

« 1 » сентября 2022 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины:

Целью освоения дисциплины является изучение общей динамики и периодизации исторического развития языка и литературы Великобритании и США.

Задачи дисциплины:

Задачи дисциплины:

- 1) сформировать способность интерпретировать лингвистические явления в контексте общей динамики и периодизации исторического развития языка Великобритании и США;
- 2) сформировать способность интерпретировать историко-литературные явления в контексте общей динамики и периодизации исторического развития литературы Великобритании и США.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «История языка и литературы Великобритании и США» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений, учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Преподавание курса связано с другими дисциплинами учебного плана: «История Великобритании и США», «Теория английского языка», «Лингвострановедение».

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

3.1 Профессиональные компетенции и индикаторы их достижения

Код и наименования профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции
ПК-9 Способен интерпретировать лингвистические и историко-литературные явления и процессы в контексте общей динамики и периодизации исторического развития языка и литературы	ИД -1 ПК - 9 Знает лингвистические и историко-литературные явления и процессы, происходящие в английском языке и литературе ИД -2 ПК - 9 Умеет интерпретировать лингвистические и историко-литературные явления и процессы в контексте общей динамики и периодизации исторического развития английского языка и литературы ИД -3 ПК - 9 Умеет применять знания об особенностях развития английского языка и литературы в профессиональной деятельности

4. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3.00 зачетных единицы, 108 академических часов.

1 – № п/п

2 – Тема (раздел) дисциплины, курсовая работа (проект), промежуточная аттестация

3 – Семестр

4 – Виды контактной работы и трудоемкость (в академических часах)

4.1 – Л (Лекции)

4.2 – Лекции в виде практической подготовки

4.3 – ПЗ (Практические занятия)

4.4 – Практические занятия в виде практической подготовки

4.5 – ЛР (Лабораторные работы)

4.6 – Лабораторные работы в виде практической подготовки

- 4.7 – ИКР (Иная контактная работа)
 4.8 – КТО (Контроль теоретического обучения)
 4.9 – КЭ (Контроль на экзамене)
 5 – Контроль (в академических часах)
 6 – Самостоятельная работа (в академических часах)
 7 – Формы текущего контроля успеваемости

1	2	3	4									5	6	7
			4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	4.6	4.7	4.8	4.9			
1	Английский язык и литература V-XI вв.	5	4		4								15	Опрос
2	Английский язык и литература XII-XV вв.	5	2		2								15	Опрос
3	Английский язык и литература XVI-XXVII вв.	5	4		4								15	Опрос
4	Литература США и Великобритании и XVII-XIX вв.	5	2		2								15	Опрос
5	Литература США и Великобритании и XX в.	5	4		4								15.8	Опрос
6	Зачет	5								0.2				
	Итого			16.0		16.0		0.0		0.0	0.2	0.0	75.8	

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Лекции

№ п/п	Наименование темы (раздела)	Содержание темы (раздела)
1	Английский язык и литература V-XI вв.	1. Общие исторические сведения о заселении Британских островов германскими племенами. Становление королевств. Скандинавское завоевание. 2. Древнеанглийский язык. 3. Литература древнеанглийского периода.
2	Английский язык и литература XII-XV вв.	1. Общие исторические сведения. Норманнское завоевание. 2. Среднеанглийский язык. 3. Литература среднеанглийского периода.
3	Английский язык и литература XVI-XXVII вв.	1. Общие исторические сведения. Развитие абсолютизма. Великие географические открытия. Покорение Америки 2. Ранненовоанглийский язык. 3. Литература ранненовоанглийского периода.
4	Литература США и Великобритании XVII-XIX вв.	1. Литература Просвещения. Жизнь и творчество Д. Дефо («Робинзон Крузо»), Л. Свифта («Путешествия Гулливера»).

		<p>2. Романтизм. «Озерная школа». Жизнь и творчество В. Скотта («Айвенго»).</p> <p>3. Критический реализм. Ч. Диккенс «Домби и сын», «Записки Пиквикского клуба».</p>
5	Литература США и Великобритании XX в.	<p>1. Натурализм. Жизнь и творчество С. Крейна («Мэгги, девушка с улиц»), Э. Синклера («Джунгли»).</p> <p>2. Чикагская школа поэзии.</p> <p>3. Модернизм. Д. ДосПасоос «США», Э. Паунд, Т. Элиотт («Бесплодная земля»).</p> <p>4. Литература Потерянного поколения. Э. Хемингуэй «И восходит солнце», Ф.С. Фицджеральд «Великий Гэтсби».</p> <p>5. Военный роман: Н. Мейлер («Нагие и мертвые»), У. Стайрон («Выбор Софи»), К. Воннегут («Бойня номер пять»), Дж. Хеллер («Поправка 22»).</p> <p>6. Драматургия: Ю. О'Нил.</p> <p>7. Битничество. Д. Керуак «В дороге», Дж. Д. Селинджер «Над пропастью во ржи», К. Кизи «Над кукушкиным гнездом».</p> <p>8. Экзистенциализм. Р. Элиссон, Дж. Болдуин, С. Беллоу, Н. Мейлер, У. Стайрон.</p> <p>Постмодернизм. Д. Апдайк, А. Миллер, Т. Уильямс, Д. Гарднер. Р. Брэдбери</p>

5.2. Практические занятия

Наименование темы	Содержание темы
Литература древнеанглийского периода	<p>1. Письменные памятники древнеанглийского периода: нортумбрийский, уэссекский, мерсийский, кентский диалекты.</p> <p>2. Поэма «Беовульф»: история создания, литературный анализ произведения, чтение отрывка и его лингвистический анализ.</p> <p>3. «Мировая история» в переводе на уэссекский диалект. История создания, литературный анализ произведения. Чтение и лингвистический анализ отрывка (сказание об Охтхере короля Альфреда).</p>
Литература среднеанглийского периода	<p>1. Письменные памятники среднеанглийского периода.</p> <p>2. «Кентерберийские рассказы» Дж. Чосера: история создания, литературный анализ произведения. Чтение Пролога и его лингвистический анализ.</p>
Литература ранненовоанглийского периода	<p>1. Литература Великобритании XVI- XVII вв.: Ф. Сидни, К. Марло, Б. Джонсон, Ф. Бомонт, Д. Флетчер.</p> <p>2. У. Шекспир: жизнь, творчество, след в истории развития английского языка.</p> <p>3. Чтение и лингвистический анализ отрывков из трагедии «Ромео и Джульетта».</p>
Литература США XVII-XIX вв.	<p>1. Литература освоения Америки и колониального периода.</p>

	2. Романтизм. Жизнь и творчество В. Ирвина («Рип Ван Винкль»), Ф. Купера («Эпопея о Кожаном Чулке»). 3. Реализм. Жизнь и творчество М. Твена («Приключения Тома Сойера»), Г. Джеймса («Американец»), Д. Лондона («Мартин Иден»), Т. Драйзера («Американская трагедия»).
Литература Великобритании XX в.	1. Декаданс. Жизнь и творчество О. Уайльда («Портрет Дориана Грея»). 2. Драматургия Б. Шоу. 3. Модернизм. Жизнь и творчество Д. Фаулза («Любовница французского лейтенанта»). 4. Жизнь и творчество Д.Р. Толкина («Властелин колец»).

6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

№ п/п	Наименование темы (раздела)	Содержание темы (раздела)	Трудоемкость в академических часах
1	Английский язык и литература V-XI вв.		15
2	Английский язык и литература XII-XV вв.		15
3	Английский язык и литература XVI-XXVII вв.		15
4	Литература США и Великобритании XVII-XIX вв.		15
5	Литература США и Великобритании XX в.		15.8

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика программа предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

1 Лекция-визуализация: Древние германцы

2 Дискуссия: Итоги Скандинавского и Норманнского завоеваний

3 Проект. Темы: Перевод Библии У. Тиндейла как веха в истории английского языка. Национальный литературный шотландский язык. Елизавета I и ее роль в развитии английского языка.

4 Лекция-визуализация. Т. Драйзер

5 Лекция-дискуссия. Литература Потерянного поколения

8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Формой промежуточной аттестации по дисциплине «История языка и литературы Великобритании и США» является зачет (5 семестр). На зачете необходимо продемонстрировать навыки лингвистического и литературоведческого анализа.

Задание на зачет включает:

- 1) чтение текста на древне/средне/ранненовоанглийском языке и выполнение заданий к нему;
- 2) написание теста по истории литературы Великобритании или США.

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Баженова Е.Ю. История английского языка : учебное пособие / Е.Ю. Баженова, Т.Ю. Ма. — Благовещенск : Амурский государственный университет, 2019. — 72 с. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/103869.html>(дата обращения: 05.05.2022).
2. Саварцева Н.В. История английского языка : учебное пособие / Саварцева Н.В., Третьякова М.Ф. — Комсомольск-на-Амуре, Саратов : Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 209 с. — ISBN 978-5-4497-0085-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/86196.html> (дата обращения: 05.05.2022).
3. Теренин, А. В. История английского языка : учебник и практикум для вузов / А. В. Теренин. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 212 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07168-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494010> (дата обращения: 08.06.2022).
5. Ясинская М.Б. Контрольно-тестирующий комплекс по дисциплине «История литературы страны первого иностранного языка (английская литература)» [Электронный ресурс] / М.Б. Ясинская. – Электрон. текстовые данные. – М. : Московский гуманитарный университет, 2016. – 65 с. – 978-5-906822-41-3. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/74703.html>(дата обращения: 05.05.2022).
6. English & American Literature = Английская и американская литература / . — Санкт-Петербург : Антология, 2021. — 400 с. — ISBN 978-5-907097-83-4. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/104025.html> (дата обращения: 05.05.2022).
7. Lectures on English Literature = Лекции по английской литературе [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / . – Электрон. текстовые данные. – Саратов: Вузовское образование, 2016. – 138 с. – 2227-8397. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/56284.html>(дата обращения: 05.05.2022).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система MS Windows 7 Pro	DreamSpark Premium Electronic Software Delivery (3 years) Renewal по договору - Сублицензионный договор № Tr000074357/КНВ 17 от 30 июня 2019 года.
2	Электронная библиотека «Ю-райт» https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОС.
3	Электронная библиотека "IPR books" http://www.iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks — научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО,

		дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
4	"Электронная библиотека "E- library" www.elibrary.ru	Электронная библиотека с большим количеством статей в научных журналах, в том числе полнотекстовых, и монографий.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	www.ict.edu.ru/about	Информационно- коммуникационные технологии в образовании – федеральный образовательный портал
2	www.gumer.info	Библиотека Гумер – Языкознание. Лингвистика. Филология. Языкознание
3	www.philology.ru	Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий)

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Занятия по дисциплине проводятся в специальных помещениях, представляющих собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории. Все помещения, в которых проводятся занятия, соответствуют действующим противопожарным правилам и нормам.

Каждый обучающийся обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно- библиотечным системам и к электронной информационно-образовательной среде университета.

Самостоятельная работа обучающихся осуществляется в помещениях, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно- образовательную среду университета.